|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ITU logo | INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION  **TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**  STUDY PERIOD 2017-2020 | | | TSAG-TD1166 |
| TSAG |
| **Original: English** |
| **Question(s):** | | | N/A | Virtual, 25-29 October 2021 |
| **TD** | | | | |
| **Source:** | | | TSB | |
| **Title:** | | | Sample side-by-side view and integrated text for WTSA Resolution 67 using Proposal Management System | |
| **Purpose:** | | | Information | |
| **Contact:** | | Martin Euchner  TSAG Secretariat | | E-mail: [martin.euchner@itu.int](mailto:martin.euchner@itu.int) |
| **Contact:** | | Rob Clark  WTSA Docs Control | | E-mail: [robert.clark@itu.int](mailto:robert.clark@itu.int) |

|  |  |
| --- | --- |
| **Keywords:** | WTSA Resolution 67; Proposal comparison; |
| **Abstract:** | This TD provides side-by-side and "consolidated" comparisons of multiple Proposals relative to an in-force WTSA Resolution, in this case WTSA Resolution 67. The comparisons were generated using reporting features of the Proposals Management System, which are available via the WTSA Secretariat. |

As requested during the RG-ResReview meeting held on 27 October 2021, this TD provides in Annex A a side-by-side comparison of multiple Proposals relative to an in-force WTSA Resolution, in this case WTSA Resolution 67. In addition, Annex B contains an alternative comparison format for the same Resolution. It is called the "consolidation" format, which integrates all proposed modifications into a single version of the Resolution, allowing paragraph-by-paragraph comparison of an unlimited number of Proposals.

These comparisons were generated using the reporting features of the Proposals Management System that are available via the WTSA Secretariat. The reporting features are fast, accurate and potentially useful to assist discussions and deliberations; however, they are only capable of comparing Proposals that have been published in their final format on the WTSA website.

**Annex A:  
Resolution 67 proposals side-by-side**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| PROPOSAL 1 | PROPOSAL 2 | PROPOSAL 3 |
| **MOD APT/37A14/1#88**  RESOLUTION 67 (Rev. Geneva, 2022)  **Use in the ITU Telecommunication Standardization Sector of  the languages of the Union on an equal footing**  *(Johannesburg, 2008; Dubai, 2012; Hammamet, 2016; Geneva, 2022)*  The World Telecommunication Standardization Assembly (Geneva, 2022),  *recognizing*  *a)* the adoption by the Plenipotentiary Conference of Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), on the use of the six official languages of the Union on an equal footing, which instructs the ITU Council and the General Secretariat on how to achieve equal treatment of the six languages;  *b)* Resolution 1372 of the Council, as revised at its 2019 session, which notes the work accomplished by the ITU Radiocommunication Sector (ITU‑R) Coordination Committee for Vocabulary (CCV) and the ITU Telecommunication Standardization Sector (ITU‑T) Standardization Committee for Vocabulary (SCV) on the adoption and agreement of terms and definitions in the field of telecommunications/information and communication technologies (ICT) in all six official languages of the Union;  *c)* the decisions of the Council centralizing the editing functions for languages in the General Secretariat (Conferences and Publications Department), calling upon the Sectors to provide the final texts in English only (this applies also to terms and definitions);  *d)* Resolution 1386, adopted by the Council at its 2017 session, on ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT) that consists of ITU-R CCV and ITU-T SCV functioning in accordance with relevant resolutions of RA and WTSA, and representatives of ITU-D, in close collaboration with the secretariat,  *considering*  *a)* that under Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), the Council is instructed to continue the work of the Council Working Group on Languages (CWG-LANG), in order to monitor progress and report to the Council on the implementation of that resolution;  *b)* the importance of providing information in all the official languages of the Union on an equal footing on ITU‑T webpages,  *noting*  that SCV was established in accordance with Resolution 67 (Hammamet, 2016) of the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA), on the initiation of SCV,  *resolves*  1 that the ITU‑T study groups, within their terms of reference, should continue their work on technical and operational terms and their definitions in English only;  2 that the work on standardization vocabulary within ITU‑T shall be based on the proposals made by the study groups in the English language, with the consideration and adoption of the translation into the other five official languages as proposed by the General Secretariat, and that this shall be ensured by SCV;  3 that, when proposing terms and definitions, the ITU‑T study groups shall use the guidelines given in Annex B to the "Author's guide for drafting ITU‑T Recommendations";  4 that, where more than one ITU‑T study group is defining the same terms and/or concept, efforts should be made to select a single term and a single definition which is acceptable to all of the ITU‑T study groups concerned;  5 that, when selecting terms and preparing definitions, the ITU‑T study groups shall take into account the established use of terms and existing definitions in ITU, in particular those appearing in the online ITU Terms and Definitions database;  6 that the Telecommunication Standardization Bureau (TSB) should collect all new terms and definitions which are proposed by the ITU‑T study groups in consultation with SCV, enter them in the online ITU Terms and Definitions database, and publish them as technical report every on-going study period;  7 that the Telecommunication Standardization Bureau (TSB) should cooperate with regional/national SDOs in official language-speaking countries to refine the translation of new terminologies into respective official languages;  8 that SCV should work in close collaboration with CCV in ITU‑R, holding joint meetings where possible, preferably online;  9 that, in its work, SCV should be guided by the provisions of Resolution 154 (Rev. Busan, 2014) and collaborate in this regard with CWG-LANG;  10 that the Telecommunication Standardization Advisory Group (TSAG) and the Radiocommunication Advisory Group should consider the feasibility of establishing a joint working body within ITU to deal with issues of vocabulary and use of all six languages of the Union on an equal footing, and to report to their respective assemblies,  *instructs the Director of the Telecommunication Standardization Bureau*  1 to continue to translate all Recommendations approved under the traditional approval process (TAP) in all the languages of the Union;  2 to translate all TSAG reports in all the languages of the Union;  3 to include in the circular that announces the approval of a Recommendation an indication of whether it will be translated;  4 to continue the practice of translating ITU‑T Recommendations approved under the alternative approval process (AAP), with the possibility of doubling the number of pages of such Recommendations translated, within the financial resources of the Union;  5 to monitor the quality of translation and associated expenses;  6 to bring this resolution to the attention of the Director of the Radiocommunication Bureau,  *invites the Council*  1 to take appropriate measures to ensure that information is posted on the ITU websites in the six official languages of the Union on an equal footing within budgetary limits, consistent with Council Resolution 1372;  2 to consider a review of Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018) to enable the feasibility of establishing a single working body within ITU to deal with issues of vocabulary and use of all six languages of the Union on an equal footing,  *instructs the Telecommunication Standardization Advisory Group*  to consider the best mechanism for deciding which Recommendations approved under AAP shall be translated, in light of the relevant Council decisions.  Annex (to Resolution 67 (Rev. Geneva, 2022))  **Terms of reference for the Standardization Committee for Vocabulary**  **1** To represent the interests of ITU-T in the ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT).  **2** To provide consultation on terms and definitions for vocabulary work for ITU‑T in the six languages, in close collaboration with the General Secretariat (Conferences and Publications Department), the TSB editor for the English language as well as the relevant study group rapporteurs for vocabulary, and to seek harmonization among all ITU‑T study groups concerned regarding terms and definitions.  **3** To liaise through ITU CCT with other organizations dealing with vocabulary work in the telecommunication field, for example the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC) as well as the ISO/IEC Joint Technical Committee for Information Technology (JTC 1), in order to eliminate duplication of terms and definitions.  **4** To inform TSAG at least once per year of its activities and to report its results to the next WTSA. | **MOD EUR/38A9/1#16**  RESOLUTION 67 (Rev. Geneva, 2022)  **Use in the ITU Telecommunication Standardization Sector of  the languages of the Union on an equal footing**  *(Johannesburg, 2008; Dubai, 2012; Hammamet, 2016;Geneva, 2022)*  The World Telecommunication Standardization Assembly (Geneva, 2022),  *recognizing*  *a)* the adoption by the Plenipotentiary Conference of Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), on the use of the six official languages of the Union on an equal footing, which instructs the ITU Council and the General Secretariat on how to achieve equal treatment of the six languages;  *b)* Resolution 1372 of the Council, as revised at its 2019 session, which notes the work accomplished by the ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT) on the adoption and agreement of terms and definitions in the field of telecommunications/information and communication technologies (ICT) in all six official languages of the Union;  *c)* the decisions of the Council centralizing the editing functions for languages in the General Secretariat (Conferences and Publications Department), calling upon the Sectors to provide the final texts in English only (this applies also to terms and definitions);  *d)* Resolution 1386 , adopted by the Council at its 2017 session, on ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT) that consist of ITU-R CCV and ITU-T SCV functioning in accordance with relevant resolutions of RA and WTSA, and representatives of ITU-D, in close collaboration with the secretariat,  *considering*  *a)* that under Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), the Council is instructed to continue the work of the Council Working Group on Languages (CWG-LANG), in order to monitor progress and report to the Council on the implementation of that resolution;  *b)* the importance of providing information in all the official languages of the Union on an equal footing on ITU‑T webpages;  *c)* that Council Resolution 1386 considers the importance of collaborations with other interested organizations about terms and definitions, symbols and other means of expression, units of measurement, etc., with the objective of standardizing such elements, etc.;  *d)* the difficulty of achieving agreement on definitions when more than one ITU study group is involved,  *noting*  *a)* that SCV was established in accordance with Resolution 67 (Johannesburg, 2008) of the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA), on the initiation of SCV;  *b)* that SCV ITU-T is a part of the joint ITU CCT in accordance with Resolution 1386 of the Council 2017,  *resolves*  1 that the work of standardizing vocabulary within ITU will be based on proposals submitted by the study groups in English, with discussion and adoption of the translations into the other five official languages as submitted by the ITU General Secretariat, and that this will be the responsibility of the ITU CCT, comprising experts with command of the various official languages and persons designated by interested administrations and other participants in the work of ITU, working in close collaboration with the ITU General Secretariat (Conferences and Publications Department) and the TSB editor;  2 that the ITU‑T study groups, within their terms of reference, should continue their work on technical and operational terms and their definitions in English only;  3 that, when proposing terms and definitions, the ITU‑T SGs shall use the guidelines given in Annex B to the "Author's guide for drafting ITU‑T Recommendations";  4 that, when selecting terms and preparing definitions, the ITU‑T SGs shall take into account the established use of terms and existing definitions in ITU, in particular those appearing in the online ITU Terms and Definitions database;  5 that the Chairman and six Vice-Chairmen of ITU-T SCV, each representing one of the official languages, should be nominated by the WTSA;  6 that the terms of reference of ITU-T SCV is given in Annex 1,  *instructs the Director of the Telecommunication Standardization Bureau*  1 to continue to translate all Recommendations approved under the traditional approval process (TAP) in all the six official languages of the Union;  2 to translate all TSAG reports in all the official languages of the Union;  3 to include in the circular that announces the approval of a Recommendation an indication of whether it will be translated;  4 to continue the practice of translating ITU‑T Recommendations approved under the alternative approval process (AAP), with the possibility of doubling the number of pages of such Recommendations translated, within the financial resources of the Union;  5 to monitor the quality of translation and associated expenses;  6 to bring this resolution to the attention of the Directors of the Radiocommunication Bureau and Telecommunication Development Bureau;  7 to continue to explore all possible options for the provision of interpretation and the translation of ITU documentation available to promote the use of the six official languages of the Union on an equal footing during official meetings of the ITU-T, in particular, SGs,  *instructs the Telecommunication Standardization Advisory Group*  1 to consider the best mechanism for deciding which Recommendations approved under AAP shall be translated, in light of the relevant Council decisions;  2 to continue consideration on use of all six languages of the Union on an equal footing in ITU-T publications and sites.  Annex (to Resolution 67 (Rev. Geneva, 2022))  **Terms of reference for the Standardization Committee for Vocabulary**  **1** To represent the interests of ITU-T in the ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT).  **2** To provide through ITU CCT consultation on terms and definitions for vocabulary work for ITU‑T in the six languages, in close collaboration with the General Secretariat (Conferences and Publications Department), the TSB editor for the English language as well as the relevant study group rapporteurs for vocabulary, and to seek harmonization among all ITU‑T study groups concerned regarding terms and definitions.  **3** To liaise through ITU CCT with other organizations dealing with vocabulary work in the telecommunication field, for example the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC) as well as the ISO/IEC Joint Technical Committee for Information Technology (JTC 1), in order to eliminate duplication of terms and definitions.  **4** To inform TSAG at least once per year of its activities and to report its results to the next WTSA. | **MOD IAP/39A29/1#96**  RESOLUTION 67 (Rev. Geneva, 2022)  **Use in the ITU Telecommunication Standardization Sector of  the languages of the Union on an equal footing**  *(Johannesburg, 2008; Dubai, 2012; Hammamet, 2016; Geneva, 2022)*  The World Telecommunication Standardization Assembly (Geneva, 2022),  *recognizing*  *a)* the adoption by the Plenipotentiary Conference of Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), on the use of the six official languages of the Union on an equal footing, which instructs the ITU Council and the General Secretariat on how to achieve equal treatment of the six languages and which appreciated the work accomplished by the joint ITU Coordination Committee for Terminology (CCT), the ITU Radiocommunication Sector (ITU‑R) Coordination Committee for Vocabulary (CCV) and the ITU Telecommunication Standardization Sector (ITU‑T) Standardization Committee for Vocabulary (SCV) on the adoption and agreement of terms and definitions in the field of telecommunications/information and communication technologies (ICT) in all six official languages of the Union;  *b)* Resolution 1386, adopted by the Council at its 2017 session, on ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT) that consists of ITU-R CCV and ITU-T SCV functioning in accordance with relevant resolutions of the Radiocommunications Assembly and WTSA, and representatives of ITU-D, in close collaboration with the secretariat;  *c)* the decisions of the Council centralizing the editing functions for languages in the General Secretariat (Conferences and Publications Department), calling upon the Sectors to provide the final texts in English only (this applies also to terms and definitions),  *considering*  *a)* that under Resolution 154, the Council is instructed to continue the work of the Council Working Group on Languages (CWG-LANG), in order to monitor progress and report to the Council on the implementation of that resolution;  *b)* the importance of providing information in all the official languages of the Union on an equal footing on ITU‑T webpages,  *noting*  *a)* that SCV was established in accordance with Resolution 67 (Johannesburg, 2008) of the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA), on the initiation of SCV;  *b)* that SCV ITU-T is a part of the joint ITU CCT in accordance with Resolution 1386 of the Council 2017,  *resolves*  1 that the ITU‑T study groups, within their terms of reference, should continue their work on technical and operational terms and their definitions in English only;  2 that the work on standardization vocabulary within ITU‑T shall be based on the proposals made by the study groups in the English language, with the consideration and adoption of the translation into the other five official languages as proposed by the General Secretariat, and that this shall be ensured by SCV;  3 that, when proposing terms and definitions, the ITU‑T study groups shall use the guidelines given in Annex B to the "Author's guide for drafting ITU‑T Recommendations";  4 that, where more than one ITU‑T study group is defining the same terms and/or concept, efforts should be made to select a single term and a single definition which is acceptable to all of the ITU‑T study groups concerned;  5 that, when selecting terms and preparing definitions, the ITU‑T study groups shall take into account the established use of terms and existing definitions in ITU, in particular those appearing in the online ITU Terms and Definitions database;  6 that the Telecommunication Standardization Bureau (TSB) should collect all new terms and definitions which are proposed by the ITU‑T study groups in consultation with SCV, and enter them in the online ITU Terms and Definitions database;  7 that SCV should work in close collaboration with CCV in ITU‑R through CCT, holding joint meetings where possible, preferably online;  8 that, in its work, SCV should be guided by the provisions of Resolution 154 and collaborate in this regard with CWG-LANG;  9 that the terms of reference of ITU-T SCV is given in Annex 1,  *instructs the Director of the Telecommunication Standardization Bureau*  1 to continue to translate all Recommendations approved under the traditional approval process (TAP) in all the languages of the Union;  2 to translate all TSAG reports in all the languages of the Union;  3 to include in the circular that announces the approval of a Recommendation an indication of whether it will be translated;  4 to continue the practice of translating ITU‑T Recommendations approved under the alternative approval process (AAP), with the possibility of doubling the number of pages of such Recommendations translated, within the financial resources of the Union;  5 to monitor the quality of translation and associated expenses;  6 to bring this resolution to the attention of the Director of the Radiocommunication Bureau,  *invites the Council*  to take appropriate measures to ensure that information is posted on the ITU websites in the six official languages of the Union on an equal footing within budgetary limits, consistent with Council Resolution 1372,  *instructs the Telecommunication Standardization Advisory Group*  to consider the best mechanism for deciding which Recommendations approved under AAP shall be translated, in light of the relevant Council decisions.  Annex (to Resolution 67 (Rev. Geneva, 2022))  **Terms of reference for the Standardization Committee for Vocabulary**  **1** To provide through ITU CCT consultation on terms and definitions for vocabulary work for ITU‑T in the six languages, in close collaboration with the General Secretariat (Conferences and Publications Department), the TSB editor for the English language as well as the relevant study group rapporteurs for vocabulary, and to seek harmonization among all ITU‑T study groups concerned regarding terms and definitions.  **2** To liaise through ITU CCT with other organizations dealing with vocabulary work in the telecommunication field, for example the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC) as well as the ISO/IEC Joint Technical Committee for Information Technology (JTC 1), in order to eliminate duplication of terms and definitions.  **3** To inform TSAG at least once per year of its activities and to report its results to the next WTSA. |

**Annex B:  
Resolution 67 proposals consolidated**

RESOLUTION 67 (Rev. Geneva, 2022)

**Use in the ITU Telecommunication Standardization Sector of   
the languages of the Union on an equal footing**

*(Johannesburg, 2008; Dubai, 2012; Hammamet, 2016;Geneva, 2022)*

The World Telecommunication Standardization Assembly (Geneva, 2022),

*recognizing*

*a)* the adoption by the Plenipotentiary Conference of Resolution 154 (Rev. Busan, 2014), on the use of the six official languages of the Union on an equal footing, which instructs the ITU Council and the General Secretariat on how to achieve equal treatment of the six languages;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  *a)* the adoption by the Plenipotentiary Conference of Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), on the use of the six official languages of the Union on an equal footing, which instructs the ITU Council and the General Secretariat on how to achieve equal treatment of the six languages; |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  *a)* the adoption by the Plenipotentiary Conference of Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), on the use of the six official languages of the Union on an equal footing, which instructs the ITU Council and the General Secretariat on how to achieve equal treatment of the six languages; |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)** |

*b)* Resolution 1372 of the Council, as revised at its 2016 session, which notes the work accomplished by the ITU Radiocommunication Sector (ITU‑R) Coordination Committee for Vocabulary (CCV) and the ITU Telecommunication Standardization Sector (ITU‑T) Standardization Committee for Vocabulary (SCV) on the adoption and agreement of terms and definitions in the field of telecommunications/information and communication technologies (ICT) in all six official languages of the Union;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  *b)* Resolution 1372 of the Council, as revised at its 2019 session, which notes the work accomplished by the ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT) on the adoption and agreement of terms and definitions in the field of telecommunications/information and communication technologies (ICT) in all six official languages of the Union; |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  *b)* Resolution 1372 of the Council, as revised at its 2019 session, which notes the work accomplished by the ITU Radiocommunication Sector (ITU‑R) Coordination Committee for Vocabulary (CCV) and the ITU Telecommunication Standardization Sector (ITU‑T) Standardization Committee for Vocabulary (SCV) on the adoption and agreement of terms and definitions in the field of telecommunications/information and communication technologies (ICT) in all six official languages of the Union; |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  *a)* the adoption by the Plenipotentiary Conference of Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), on the use of the six official languages of the Union on an equal footing, which instructs the ITU Council and the General Secretariat on how to achieve equal treatment of the six languages and which appreciated the work accomplished by the joint ITU Coordination Committee for Terminology (CCT), the ITU Radiocommunication Sector (ITU‑R) Coordination Committee for Vocabulary (CCV) and the ITU Telecommunication Standardization Sector (ITU‑T) Standardization Committee for Vocabulary (SCV) on the adoption and agreement of terms and definitions in the field of telecommunications/information and communication technologies (ICT) in all six official languages of the Union;  *b)* Resolution 1386, adopted by the Council at its 2017 session, on ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT) that consists of ITU-R CCV and ITU-T SCV functioning in accordance with relevant resolutions of the Radiocommunications Assembly and WTSA, and representatives of ITU-D, in close collaboration with the secretariat; |

*c)* the decisions of the Council centralizing the editing functions for languages in the General Secretariat (Conferences and Publications Department), calling upon the Sectors to provide the final texts in English only (this applies also to terms and definitions),

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  *c)* the decisions of the Council centralizing the editing functions for languages in the General Secretariat (Conferences and Publications Department), calling upon the Sectors to provide the final texts in English only (this applies also to terms and definitions);  *d)* Resolution 1386 , adopted by the Council at its 2017 session, on ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT) that consist of ITU-R CCV and ITU-T SCV functioning in accordance with relevant resolutions of RA and WTSA, and representatives of ITU-D, in close collaboration with the secretariat, |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  *c)* the decisions of the Council centralizing the editing functions for languages in the General Secretariat (Conferences and Publications Department), calling upon the Sectors to provide the final texts in English only (this applies also to terms and definitions);  *d)* Resolution 1386, adopted by the Council at its 2017 session, on ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT) that consists of ITU-R CCV and ITU-T SCV functioning in accordance with relevant resolutions of RA and WTSA, and representatives of ITU-D, in close collaboration with the secretariat, |

*considering*

*a)* that under Resolution 154 (Rev. Busan, 2014), the Council is instructed to continue the work of the Council Working Group on Languages (CWG-LANG), in order to monitor progress and report to the Council on the implementation of that resolution;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  *a)* that under Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), the Council is instructed to continue the work of the Council Working Group on Languages (CWG-LANG), in order to monitor progress and report to the Council on the implementation of that resolution; |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  *a)* that under Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018), the Council is instructed to continue the work of the Council Working Group on Languages (CWG-LANG), in order to monitor progress and report to the Council on the implementation of that resolution; |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  *a)* that under Resolution 154, the Council is instructed to continue the work of the Council Working Group on Languages (CWG-LANG), in order to monitor progress and report to the Council on the implementation of that resolution; |

*b)* the importance of providing information in all the official languages of the Union on an equal footing on ITU‑T webpages,

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  *b)* the importance of providing information in all the official languages of the Union on an equal footing on ITU‑T webpages;  *c)* that Council Resolution 1386 considers the importance of collaborations with other interested organizations about terms and definitions, symbols and other means of expression, units of measurement, etc., with the objective of standardizing such elements, etc.;  *d)* the difficulty of achieving agreement on definitions when more than one ITU study group is involved, |

*noting*

that SCV was established in accordance with Resolution 67 (Johannesburg, 2008) of the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA), on the initiation of SCV,

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  *a)* that SCV was established in accordance with Resolution 67 (Johannesburg, 2008) of the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA), on the initiation of SCV;  *b)* that SCV ITU-T is a part of the joint ITU CCT in accordance with Resolution 1386 of the Council 2017, |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  that SCV was established in accordance with Resolution 67 (Hammamet, 2016) of the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA), on the initiation of SCV, |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  *a)* that SCV was established in accordance with Resolution 67 (Johannesburg, 2008) of the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA), on the initiation of SCV;  *b)* that SCV ITU-T is a part of the joint ITU CCT in accordance with Resolution 1386 of the Council 2017, |

*resolves*

1 that the ITU‑T study groups, within their terms of reference, should continue their work on technical and operational terms and their definitions in English only;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

2 that the work on standardization vocabulary within ITU‑T shall be based on the proposals made by the study groups in the English language, with the consideration and adoption of the translation into the other five official languages as proposed by the General Secretariat, and that this shall be ensured by SCV;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

3 that, when proposing terms and definitions, the ITU‑T study groups shall use the guidelines given in Annex B to the "Author's guide for drafting ITU‑T Recommendations";

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

4 that, where more than one ITU‑T study group is defining the same terms and/or concept, efforts should be made to select a single term and a single definition which is acceptable to all of the ITU‑T study groups concerned;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

5 that, when selecting terms and preparing definitions, the ITU‑T study groups shall take into account the established use of terms and existing definitions in ITU, in particular those appearing in the online ITU Terms and Definitions database;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

6 that the Telecommunication Standardization Bureau (TSB) should collect all new terms and definitions which are proposed by the ITU‑T study groups in consultation with SCV, and enter them in the online ITU Terms and Definitions database;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  6 that the Telecommunication Standardization Bureau (TSB) should collect all new terms and definitions which are proposed by the ITU‑T study groups in consultation with SCV, enter them in the online ITU Terms and Definitions database, and publish them as technical report every on-going study period;  7 that the Telecommunication Standardization Bureau (TSB) should cooperate with regional/national SDOs in official language-speaking countries to refine the translation of new terminologies into respective official languages; |

7 that SCV should work in close collaboration with CCV in ITU‑R, holding joint meetings where possible, preferably online;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  8 that SCV should work in close collaboration with CCV in ITU‑R, holding joint meetings where possible, preferably online; |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  7 that SCV should work in close collaboration with CCV in ITU‑R through CCT, holding joint meetings where possible, preferably online; |

8 that, in its work, SCV should be guided by the provisions of Resolution 154 (Rev. Busan, 2014) and collaborate in this regard with CWG-LANG;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  9 that, in its work, SCV should be guided by the provisions of Resolution 154 (Rev. Busan, 2014) and collaborate in this regard with CWG-LANG; |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  8 that, in its work, SCV should be guided by the provisions of Resolution 154 and collaborate in this regard with CWG-LANG; |

9 that the Telecommunication Standardization Advisory Group (TSAG) and the Radiocommunication Advisory Group should consider the feasibility of establishing a joint working body within ITU to deal with issues of vocabulary and use of all six languages of the Union on an equal footing, and to report to their respective assemblies,

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  1 that the work of standardizing vocabulary within ITU will be based on proposals submitted by the study groups in English, with discussion and adoption of the translations into the other five official languages as submitted by the ITU General Secretariat, and that this will be the responsibility of the ITU CCT, comprising experts with command of the various official languages and persons designated by interested administrations and other participants in the work of ITU, working in close collaboration with the ITU General Secretariat (Conferences and Publications Department) and the TSB editor;  2 that the ITU‑T study groups, within their terms of reference, should continue their work on technical and operational terms and their definitions in English only;  3 that, when proposing terms and definitions, the ITU‑T SGs shall use the guidelines given in Annex B to the "Author's guide for drafting ITU‑T Recommendations";  4 that, when selecting terms and preparing definitions, the ITU‑T SGs shall take into account the established use of terms and existing definitions in ITU, in particular those appearing in the online ITU Terms and Definitions database;  5 that the Chairman and six Vice-Chairmen of ITU-T SCV, each representing one of the official languages, should be nominated by the WTSA;  6 that the terms of reference of ITU-T SCV is given in Annex 1, |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  10 that the Telecommunication Standardization Advisory Group (TSAG) and the Radiocommunication Advisory Group should consider the feasibility of establishing a joint working body within ITU to deal with issues of vocabulary and use of all six languages of the Union on an equal footing, and to report to their respective assemblies, |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  9 that the terms of reference of ITU-T SCV is given in Annex 1, |

*instructs the Director of the Telecommunication Standardization Bureau*

1 to continue to translate all Recommendations approved under the traditional approval process (TAP) in all the languages of the Union;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  1 to continue to translate all Recommendations approved under the traditional approval process (TAP) in all the six official languages of the Union; |

2 to translate all TSAG reports in all the languages of the Union;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  2 to translate all TSAG reports in all the official languages of the Union; |

3 to include in the circular that announces the approval of a Recommendation an indication of whether it will be translated;

4 to continue the practice of translating ITU‑T Recommendations approved under the alternative approval process (AAP), with the possibility of doubling the number of pages of such Recommendations translated, within the financial resources of the Union;

5 to monitor the quality of translation and associated expenses;

6 to bring this resolution to the attention of the Director of the Radiocommunication Bureau,

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

*invites the Council*

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

1 to take appropriate measures to ensure that information is posted on the ITU websites in the six official languages of the Union on an equal footing within budgetary limits, consistent with Council Resolution 1372;

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)** |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  to take appropriate measures to ensure that information is posted on the ITU websites in the six official languages of the Union on an equal footing within budgetary limits, consistent with Council Resolution 1372, |

2 to consider a review of Resolution 154 (Rev. Busan, 2014) to enable the feasibility of establishing a single working body within ITU to deal with issues of vocabulary and use of all six languages of the Union on an equal footing,

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  6 to bring this resolution to the attention of the Directors of the Radiocommunication Bureau and Telecommunication Development Bureau;  7 to continue to explore all possible options for the provision of interpretation and the translation of ITU documentation available to promote the use of the six official languages of the Union on an equal footing during official meetings of the ITU-T, in particular, SGs, |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  2 to consider a review of Resolution 154 (Rev. Dubai, 2018) to enable the feasibility of establishing a single working body within ITU to deal with issues of vocabulary and use of all six languages of the Union on an equal footing, |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)** |

*instructs the Telecommunication Standardization Advisory Group*

to consider the best mechanism for deciding which Recommendations approved under AAP shall be translated, in light of the relevant Council decisions.

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  1 to consider the best mechanism for deciding which Recommendations approved under AAP shall be translated, in light of the relevant Council decisions;  2 to continue consideration on use of all six languages of the Union on an equal footing in ITU-T publications and sites. |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations** |

Annex  
(to Resolution 67 (Rev. Geneva, 2022))

**Terms of reference for the Standardization Committee for Vocabulary**

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  **1** To represent the interests of ITU-T in the ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT). |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  **1** To represent the interests of ITU-T in the ITU Coordination Committee for Terminology (ITU CCT). |

**1** To provide consultation on terms and definitions for vocabulary work for ITU‑T in the six languages, in close collaboration with the General Secretariat (Conferences and Publications Department), the TSB editor for the English language as well as the relevant study group rapporteurs for vocabulary, and to seek harmonization among all ITU‑T study groups concerned regarding terms and definitions.

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  **2** To provide through ITU CCT consultation on terms and definitions for vocabulary work for ITU‑T in the six languages, in close collaboration with the General Secretariat (Conferences and Publications Department), the TSB editor for the English language as well as the relevant study group rapporteurs for vocabulary, and to seek harmonization among all ITU‑T study groups concerned regarding terms and definitions. |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  **2** To provide consultation on terms and definitions for vocabulary work for ITU‑T in the six languages, in close collaboration with the General Secretariat (Conferences and Publications Department), the TSB editor for the English language as well as the relevant study group rapporteurs for vocabulary, and to seek harmonization among all ITU‑T study groups concerned regarding terms and definitions. |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  **1** To provide through ITU CCT consultation on terms and definitions for vocabulary work for ITU‑T in the six languages, in close collaboration with the General Secretariat (Conferences and Publications Department), the TSB editor for the English language as well as the relevant study group rapporteurs for vocabulary, and to seek harmonization among all ITU‑T study groups concerned regarding terms and definitions. |

**2** To liaise with CCV and other organizations dealing with vocabulary work in the telecommunication field, for example the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC) as well as the ISO/IEC Joint Technical Committee for Information Technology (JTC 1), in order to eliminate duplication of terms and definitions.

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  **3** To liaise through ITU CCT with other organizations dealing with vocabulary work in the telecommunication field, for example the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC) as well as the ISO/IEC Joint Technical Committee for Information Technology (JTC 1), in order to eliminate duplication of terms and definitions. |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  **3** To liaise through ITU CCT with other organizations dealing with vocabulary work in the telecommunication field, for example the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC) as well as the ISO/IEC Joint Technical Committee for Information Technology (JTC 1), in order to eliminate duplication of terms and definitions. |

|  |
| --- |
| **IAP/39A29/1 : Member States of the Inter-American Telecommunication Commission (CITEL)**  **2** To liaise through ITU CCT with other organizations dealing with vocabulary work in the telecommunication field, for example the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electrotechnical Commission (IEC) as well as the ISO/IEC Joint Technical Committee for Information Technology (JTC 1), in order to eliminate duplication of terms and definitions. |

**3** To inform TSAG at least once per year of its activities and to report its results to the next WTSA.

|  |
| --- |
| **EUR/38A9/1 : Member States of European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT)**  **4** To inform TSAG at least once per year of its activities and to report its results to the next WTSA. |

|  |
| --- |
| **APT/37A14/1 : Asia-Pacific Telecommunity Member Administrations**  **4** To inform TSAG at least once per year of its activities and to report its results to the next WTSA. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_